



Thomas Göttberger, hier in seiner Heimatstadt Ostritz, ist einer von 33 Kreisräten, die im Kreistag gegen den Haushaltsplanentwurf der Verwaltung gestimmt haben. Foto: Holger G. Schulze

„Landkreishaushalt ist starker Tobak!“

■ Während der Bund mit einer Neuverschuldung von einer Billion Euro (in Zahlen 1.000.000.000.000) finanziell kapituliert, ist die Party auch in den Kommunen bald vorbei. Weil sich fragwürdige Klimmzüge nicht mehr beschönigen lassen, ist der Haushaltsplanentwurf des Landrats im Görlitzer Kreistag nun durchgefallen. Kreisrat Thomas Göttberger ist einer der 33 Räte, die gegen den Haushalt stimmten und erklärt sein Nein.

Landkreis Görlitz. Am 5. März ist das passiert, was keiner so recht glauben wollte, aber scheinbar doch unausweichlich war. Nach kontroversen Diskussionen hat der Kreistag des Landkreises Görlitz dem vorgelegten Doppelhaushalt 2025/26 die Zustimmung verweigert. 33 Kreisräte stimmten mit Ja, 33 Kreisräte mit Nein, so

dass der Beschlussvorlage die erforderliche Mehrheit fehlte. Das Votum fiel damit denkbar knapp aus, doch im Normalfall sichern Verwaltungsspitze und Politik einen Haushalt vorher durch ungefährdete Mehrheiten ab und laufen nicht ins offene Messer. Dieser fast einzigartige Vorgang hat nun zur Folge, dass ohne einen bestehenden Vertrag keine finanziellen Mittel für freiwillige Leistungen ausgegeben werden dürfen. Das gilt etwa in Sachen von Zuschüssen für Kultur- oder Sporteinrichtungen und auch neue Investitionen sind in haushaltslosen Zeiten nicht möglich. Kämmerer Thomas Gampe erklärte gegenüber Radio Lausitz: „Das ist eine dramatische Lage, weil Kassenkredite zum einen natürlich auch bedient werden müssen – das heißt: Wir zahlen Zinsen darauf, zum anderen wird es auch

immer schwieriger Banken zu finden, die uns Kassenkredite bewilligen.“ Ein Sparpaket, das aus 15 Einzelmaßnahmen bestand, fand keine Zustimmung. Dieses Sparkonzept sollte helfen, die Haushaltslage zu stabilisieren. Der Haushalt wurde von den Fraktionen Bündnis Sahra Wagenknecht (BSW) – bei einer Enthaltung –, der AfD und dem Bündnis Oberlausitz mit den Freien Sachsen abgelehnt. Auch Mirko Schultze (Linke), Dr. Silvia Gerlach und Tristan Mühl (FW) stimmten gegen den Haushalt. Aus der Fraktion der CDU erlaubte sich kein einziger Mandatsträger, gegen den eigenen Landrat zu stimmen. Die Verwaltung hatte einen Haushaltsplan vorgelegt, der für die Jahre 2025 und 2026 ein Defizit von 167 Millionen Euro vorsah.

Fortsetzung im Innenteil

Aktuell im Innenteil

Kommentar
Finanzen im Bund, im Kreis und exemplarisch in Quitzdorf am See

Region
Das Schlesische Museum bietet 2025 Wandern entlang von Flüssen an

Görlitz
Der Landskron-Express wurde auf dem Weg zum Gipfel gestoppt

Saisonabschiedsparty der Lausitzer Füchse am Samstag

Weißwasser. Die Lausitzer Füchse laden Fans am Samstag, 15. März zum traditionellen Saisonabschluss vor die Eisarena Weißwasser ein. Der Nachmittag beginnt um 16.30 Uhr mit einer Ehrung der U11 der Jungfüchse. Auf dem Showtruck der Profis wird das Team für ihre Erfolge in der Ostdeutschen Meisterschaft ausgezeichnet. Danach präsentieren sich die Profis. Gefeierte wird auch die U17, die gerade den Aufstieg in die höchste deutsche Nachwuchsliga geschafft hat. Im Anschluss an das Bühnenprogramm startet auf dem Vorplatz der Arena die traditionelle Versteigerung der diesjährigen Warmuptrikots und des Topscorerhelms. Zudem findet die letzte Autogrammstunde der Saison mit den Cracks statt. Bis 22. März gibt es im Fanshop Angebote.



25-prozentige Fanshoprabatte winken. Die Stars werden das ein oder andere Schnäppchen sich auch mit ihren Autogrammen versehen. Foto: Lausitzer Füchse

Freizeit



Die Lofoten liegen verstreut im Nordmeer. Foto: Sven Oyen

Norwegenfotos in Kinoqualität

Görlitz. Sven Oyen präsentiert am Sonntag, 16. März, 17.00 Uhr, im großen Saal des Filmpalastes Görlitz die Reisereportage „Norwegen – ein Traum für Individualisten“. Seit 20 Jahren war der freiberufliche Fotograf immer wieder zu Fuß, auf Klettertouren, mit Boot, Schiff oder Auto am nördlichsten Ende Europas unterwegs. Begeistert

von Fjorden, zerklüfteten Fjellgebieten und einsamen Inseln, lässt er mit Großbildprojektion in Kinoqualität ein Kaleidoskop der norwegischen Landschaften zwischen Süd- und Nordkap entstehen. Im Süden beginnt die virtuelle Reise von Oslo aus über das Südkap nach Stavanger und zieht sich durch die Fjordlandschaften.

Kultur

Was ist kulturell in Reichenbach los?

Reichenbach. Einen Reisevortrag „Insel Djerba“ veranstaltet der Kulturbund Reichenbach am 18. März im Rathaussaal. Den zweiten Reisevortrag des Jahres hält Andrzej Paczos, der aus seinem Tunesienurlaub berichtet. Um 19.00 Uhr geht es bei einem Eintritt von 3 Euro los. Zwei Tage darauf gibt es am 20. März in der Bibliothek Reichenbach in der Nieskyer Straße 4 eine humorvolle Reise durch die Höhen und Tiefen des Lebens. Beim „Buchgeflüster“ geht es um Geschichten und Gedanken über Neugier und Enttäuschung, Hoffnung und Zweifel. Elke Hübener-Lipkau fängt in ihren Texten den Alltag mit einem Augenzwinkern ein und stellt ihren Blickwinkel ab 19.00 Uhr vor. Musikalisch wird sie

von Arne Maiwald begleitet. Der Kulturklub hat natürlich den ganzen März über sein Jugendcafé bei freiem WLAN, Gratiswasser sowie Snacks und Getränke zum kleinen Preis geöffnet. „Die Mädels hinter der Theke und die ehrenamtlichen Helfer freuen immer Dienstag von 13.00 bis 17.00 Uhr auf euren Besuch“, heißt es in einer städtischen Veranstaltungsübersicht, die im Kulturklub zu dem folgenden zwei Terminen hervorhebt: Am 18. März geht es beim Backen um „Omas versunkenen Streuselkuchen“, während am 25. März die Schreibwerkstatt mit Buchvorstellung, lustigem Reimen, Gedichte- und Geschichtschreiben in die Mittelstraße 12 einlädt. tsk

Sport

Sportlich gerüstet in die Zukunft

Görlitz. Die Stadt Görlitz lässt derzeit eine Sportstättenleitplanung durch das Institut für kommunale Sportentwicklungsplanung (INSPO) an der Fachhochschule für Sport und Management Potsdam erarbeiten. Nach einer Bestandsaufnahme der Sport- und Bewegungsmöglichkeiten im Stadtgebiet werden nun Sportvereine und Schulen sowie einzelne Einwohner befragt. Per Zufallsziehung erhalten 6.000 Einwohner ab zehn Jahren in den nächs-

ten Tagen einen Brief vom Oberbürgermeister verbunden mit der Bitte, bis zum 30. März einen Onlinefragebogen auszufüllen, alternativ kann auch ein Papierfragebogen zugesandt werden. Anhand des ermittelten Bedarfs der verfügbaren Sport- und Bewegungsmöglichkeiten will die Stadt bis Herbst 2025 Handlungsempfehlungen für die Sportstättenleitplanung der Stadt erarbeiten, berichtet Anngret Oberndorfer von der Stadt Görlitz.

Wissenschaft

Görlitz sucht die Ehrendoktoren

Görlitz. Ist Wissenschaft nur etwas für Nerds? „Mitnichten!“, meint Claudia Döring vom Second Attempt e.V. und lädt zum 1. Görlitzer Science-Slam ein. Hier könnten Görlitzer auf Tuchfühlung mit den klugen Köpfen dieser Stadt gehen und einen Einblick bekommen, was in den hiesigen Forschungseinrichtungen an Wissen entsteht. Die Veranstaltung findet am Donnerstag, 20. März, 19.30 Uhr, in der Rabryka statt. Die Wissenschaftler haben zehn Minuten Zeit, dem Publikum ihre

Arbeit vorzustellen. Wer es am besten gemacht hat – das entscheidet das Publikum mit seinem Applaus. Für die Redner gibt es laut Veranstalter neben Ruhm und Ehre eine Medaille und als Hauptpreis einen Ehrendokortitel. Diese kostenfreie Veranstaltung ist eine Kooperationsveranstaltung zwischen der Rabryka und dem Deutschen Zentrum für Astrophysik. Wissenschaftler können sich bei Jana Bingemer per E-Mail unter bildung-dza@dzaastro.de anmelden.

Bildungswesen

Die Hochschule präsentiert sich



Die Teilnahme am Tag der offenen Hochschule ist kostenlos und erfordert keine Anmeldung. Weiteres unter www.hszg.de/studium/dein-weg-zum-studium/dein-tag-der-offenen-hochschule

Görlitz/Zittau. Welche Studienmöglichkeiten gibt es? Wie funktioniert ein duales Studium? Und was erwartet mich im Hochschulalltag? Antworten auf diese und viele weitere Fragen gibt es beim Tag der offenen Hochschule Zittau/Görlitz am Samstag, 22. März, von 9.00 bis 15.00 Uhr. An den Standorten in Görlitz und Zittau haben Studieninteressierte die Möglichkeit, sich zu informieren und praxisnahe Einblicke zu erhalten. Doch nicht nur angehende Studenten sind eingeladen. Jeder kann diesen Tag nutzen, um die Heimathochschule kennenzulernen und sich über aktuelle Forschungsprojekte, neue Studiengänge und das Hochschulleben zu informieren. Auch für polnische und tschechische Studieninteressierte stehen an beiden Standorten Beratungsangebote in den jeweiligen Landessprachen zur Verfügung. Neben individueller Studienberatung zu Studiengängen, Bewerbung und Finanzierung bietet die Veranstaltung ein Mitmachprogramm mit Laborführungen, praxisnahen Experimenten und Schnuppervorlesungen. Der Ablauf:

Campus Görlitz:

- Lehramt Oberschule mit Sonderpädagogik: Erstmals startet dieser neue Studiengang im Herbst an der Hochschule Zittau/Görlitz.
- Angewandte Pflegewissenschaften: Das Studium richtet sich nicht nur an Neueinsteiger, sondern explizit auch an bereits beruflich qualifiziertes Pflegepersonal, das sich akade-

misch weiterentwickeln möchte.

Campus Zittau

- European Business: Ein englischsprachiger Bachelorstudiengang in Kooperation mit der TU Reichenberg (Liberec) und vielen Möglichkeiten für Auslandsaufenthalte bereits im Studium.
- Umweltwissenschaften: Hier hebt die Hochschule „Nachhaltigkeit“ vor und bewirbt: „Dieser neue Studiengang vermittelt wissenschaftliche Grundlagen für den Umwelt- und Klimaschutz.“

Weitere Inhalte

- Labore und Mitmachstationen: Einblicke in Wissenschaft und Technik – von Cybersecurity und VR-Technologien über Naturfaser- und Altersforschung bis hin zu einem Getriebe-Montage-Workshop.
- Duales Studium und Unternehmensbörse: Direkter Kontakt zu Unternehmen mit dualen Studienplätzen – eine Möglichkeit für Studieninteressierte, aber auch für Studenten auf der Suche nach Praxispartnern, Praktika oder Werkstudentenstellen.
- Gespräche mit Studenten und Lehrpersonal: Direkte Einblicke in das Studium, die Berufsaussichten und den Hochschulalltag.
- Hochschule als Teil der Region: Forschungsprojekte, Hochschulgesundheitsmanagement und Einblicke in die Arbeit des „Zukunftslernortes Oberlausitz“. Auch dabei – das neue rollende Labor der Hochschule.

Ameca-Zuchtgruppe aus Bochum für das Senckenberg-Museum

Görlitz. Der Tierpark + Fossilium Bochum unterstützt den Erhalt bedrohter Fischarten und hat eine Zuchtgruppe der seltenen Ameca-Kärpflinge (Ameca splendens) an das Senckenberg Museum für Naturkunde Görlitz übergeben. Der fünf Zentimeter lange Ameca-Kärpfling gehört zur Familie der Hochlandkärpflinge, die ausschließlich in Mexiko vorkommen. Aufgrund von Lebensraumzerstörung und Umweltverschmutzung gilt die Art in der Natur als vom Aussterben bedroht. Erhaltungszuchten in zoologischen Einrichtungen sind daher wichtig. „Die Zusammenarbeit zwischen Zoos und Naturkundemuseen, wie dem Senckenberg-Museum für Naturkunde Görlitz, ist besonders wertvoll, da wir die Erhaltungszucht über das Netzwerk der zoologischen



Thomas Lübcke mit Ameca splendens

Foto: Sandro Goller

Einrichtungen hinaus ausweiten und die Anzahl der in menschlicher Obhut gehaltenen Individuen somit vergrößern können“, meint Zoodirektor Ralf Slabik. Auch das Senckenberg-Museum engagiert sich in Artenschutz und Forschung. „Die Aufnahme dieser Zuchtgruppe ist ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung des Hochlandkärpflings. Jeder einzelne Fisch zählt, wenn es darum geht, eine stabile Reservepopulation aufzubauen und das Aussterben dieser Art zu verhindern“, betont Diplom-Biologe Thomas Lübcke, Leiter des Vivariums im Senckenberg Museum für Naturkunde Görlitz. Ziel sei langfristig stabile und genetisch diverse Populationen bedrohter Tierarten zu erhalten und damit einen Beitrag zum globalen Artenschutz zu leisten. CD/tsk

Wohnungen & Immobilien

Vermietung

Wohnungen

Suche Nachmieter für sehr schöne 2,5 Zimmer Wohnung m. Balkon u. gr. Bad im Mehrfamilienhaus in Cunevalde! Falls erwünscht kann Einbauküche und Schlafzimmernmöbel unentgeltlich übernommen werden. Wohnung ist in sehr guten Zustand. **☎ 0170 /2 30 32 40.**

Gewerbliche Räume

Suche Nachmieter für kl. Gaststätte mit erschwinglicher Miete in der Nähe von Bautzen! Sonnabend und Sonntag war immer Ruhetag! Trotzdem war ein gutes finanzielles Auskommen, aufgrund der guten Gästezahlen zum Mittagstisch gesichert! Voll ausgestattet u. preislich sehr günstig abzugeben! **☎ 0170 /2 30 32 40.**

Günstig zu vermieten/zu verkaufen!!! Ladeneinheit beim Penny-Markt in Reichenbach, Löbauer Str. 25, 94,6 m², **☎ 0 73 81-88 05** (bitte auf Anruf-beantworter Telefonnr. hinterlassen)

Immobilienangebote

Wohnhäuser

Zum Verkauf Mehrfamilienhaus in 02929Rothenburg/Ühsm., 6 WE verm., Bj. 1903,Wfl.293 qm, Grundstücksfl. 1672 qm, Preis auf Anfrage an info@kww-rothenburg.de oder KWW GmbH, Priebuser Str. 11, 02929 Rothenburg. Nur schriftl. Anfragen. **☎ 03 58 91 -4 06 73**

Ihr neues Zuhause in Mückä 1 Ortslage, EFH in XXL, 139 m² WNFL, Neubau, massiv, 3 x Kizl, 2 Bäder, nur 886 € mtl., Mietkauf o. Finanz. mögl., EnB 45,3 kwh/m²a, Strom, Bj. 2025, Tel.: 0 35 91-53 04 20, massivbau-kern.de

3-Seitenhof, eingezäunt, schöne Lage, gute Einkaufsmöglichkeiten, zu verkaufen. **☎ (03 58 42) 2 96 60.**

DHH in Ludwigsdorf zu verkaufen, Baujahr 1975, **☎ 0 35 81/31 73 17.**

Grundstücke

Verk. landwirtschaftliche Flächen von insgesamt 34.166m² in Hohen-dubrau OT Groß Radisch. **☎ 0 35 76/ 24 69 21.**

Verschiedenes

Bungalow 27 m² Nähe Quitzdorfer Stausee, vollst. ausgestattet, sofort beziehb. auf 385 m² pflegeleichten Grundstück, VB, **☎ 01 60/95 46 08 03** ab 17 Uhr.

Verkaufe kleinen Bauernhof Nähe Löbau, Wohnhaus verbunden mit Scheune, neues Dach, ca. 2500m². **☎ 0 15 20/4 10 31 02.**

Immobilienangebote

Eigentumswohnungen

SUCHE Haus oder Wohnung von Privat im **LK Bautzen & Dresden** Auch renovierungsbedürftig **schnell, fair & ohne Makler!** #01522 3189809 - Anruf genügt!

NIEDERSCHLESISCHER KURIER

... gut informiert ins Wochenende!

Wohnhäuser

Einfamilienhaus in Görlitz Rauschwalde/ Biesnitz gesucht. **☎ 0 17 19 99 25 50**

Haus oder Freizeitgrundstück von privat in liebevolle Hände gesucht.# fa.ingolf.manthey@gmx.de **☎ 01 52 05 38 58 74**

Ehepaar beide über 60 J. sucht ein Haus in Oppach, auch san.-bedürftig f. einen kl. Preis. **☎ 01 78/3 04 17 25.**



Bilder sagen mehr als 1.000 Worte. Inserieren Sie Ihr Wohnungs-Angebot jetzt in dieser Zeitung mit Foto und in Farbe zum günstigsten Preis. Ohne Mehrkosten erscheint Ihr Inserat im Internet bei Alles-Lausitz.de. Anzeigenannahme unter: www.Alles-Lausitz.de

Familie mit gutem Einkommen sucht in Görlitz oder Umgebung (bis 20 km) Wohnhaus möglichst zum Einziehen. **☎ 03581/401239, www.wuestenrot-immobilien.de**

Suche Haus in der schönen Gemeinde **Neiße** **☎ 0 17 26 13 97 09**

Junges Paar mit gutem Einkommen su. dringend Wohnhaus od. Hof mit großem Grd.stück in der Oberlausitz. **☎ 03583/455903, www.wuestenrot-immobilien.de**

Privat sucht Ein- oder Zweifamilienhaus in Görlitz, auch rep.- od. sanierungsbedürftig zum Kauf. Zuschr. unter **☎ LN 135 483** an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Familie sucht Wohnhaus in Niesky, Rothenburg o. Umgeb. (bis 15 km). Finanzierung bis 220 T€ gesichert. **☎ 0 35 81/40 12 39, www.wuestenrot-immobilien.de**

Präsentiert vom NIEDERSCHLESISCHEN KURIER

„Spirit of Smokie“ in der Messehalle

Löbau. Den „Spirit of Smokie“ erleben Besucher am Samstag, **29. März**, 20.00 Uhr, in modernem und rockigem Gewand in der Messe- und Veranstaltungshalle Löbau. Wer kennt sie nicht: Smokie, die in den 70er-Jahren mit Hits wie „If you think you know how to love me“, „I’ll meet you at midnight“, „Lay back in the arms of someone“, Wild angels“ und vielen mehr die Charts stürmten. Mit insgesamt 15 Top-20-Hits, inklusive „Living next door to Alice“, das weltweit über 30 Millionen Mal verkauft wurde und für neun Wochen Nummer 1 in Deutschland war, schrieben sie Musikgeschichte.

Wer bei dem Namen „Smokie“ allerdings an langweilige Schmuserocker denkt, der hat sich geirrt: Schon damals steckte jede Menge Rock’n’Roll in den Jungs, die mit emotionalen und mitreißenden Gitarrenklängen, aber vor allem ihrem

einzigartigen Satzgesang und der unverkennbaren Reibeisenstimme des damaligen Sängers Chris Norman ihre Fans begeisterten. Nach dem Ausstieg von Chris Norman fand die Band einen würdigen Nachfolger: 1986 läutete Alan Barton als Leadsänger die neue Ära von Smokie ein und prägte mit sechs veröffentlichten Alben das Gesicht dieser Weltklasseband. Mit der faszinierenden Stimme und charismatischen Performance Dean Bartons und der herausragenden Qualität seiner Bandkollegen sind „Spirit of Smokie“ ein Liveerlebnis der Extraklasse – beeindruckend, emotional und mitreißend, heißt es dazu in einer Vorschau. Karten für diese Veranstaltung gibt es im Vorverkauf in der Geschäftsstelle des „Niederschlesischen Kurier“, Dresdener Straße 6, in 02826 Görlitz und im Ticketshop unter www.ALLES-LAUSITZ.de.



Mit der faszinierenden Stimme und charismatischen Performance Dean Bartons und der herausragenden Qualität seiner Bandkollegen sind „Spirit of Smokie“ ein Liveerlebnis der Extraklasse. Foto: PR

Kunst

Pfälzisch-Lausitzer Haiku-Ping-Pong

Niesky/Lambrecht. Haiku – eine aus Japan stammende Gedichtform – und Malerei, wechselseitig aufeinander bezogen, zeigt eine Ausstellung, die vom **16. März bis 27. April** im Obergeschoss des Nieskyer Johann-Raschke-Hauses zu sehen ist. 17 Bilder der Malerin Kristina Marion Vetter werden jeweils von einem 17 Silben umfassenden Kurzgedicht aus der Feder von Norbert C. Korte begleitet. Der Ausstellung voran ging die Idee einer schöpferischen Korrespondenz zwischen den befreudeten Künstlern. Beide waren auf die Kunst des anderen neugierig geworden. So begann eine Art Ping-Pong-Spiel zwischen Dichtung und Malerei. Die Künstlerin schickte dem Dichter ihr Bild. Der äußerte seine Gedanken dazu in einem dreizeiligen Gedicht im Rhyth-

mus von 5 – 7 – 5 Silben und umgekehrt. Über einen Zeitraum von gut sechs Jahren machten sich so 17 Bilder und 17 Haiku auf einen „wechselhaften“ Weg über circa 22.000 Kilometer.

Die Malerin, Kristina Marion Vetter, lebt in der Lausitz. Der Dichter, Norbert C. Korte, ist in der Pfalz daheim. Schließlich entstand der gemeinsame Wunsch, daraus ein Buch entstehen zu lassen. Dieses ist nun gedruckt. Anlässlich der Buchvermessung werden die 17 Originalbilder, jeweils mit ihrem passenden kalligraphisch gestalteten Haiku in den Heimatorten der beiden Kunstschaaffenden in Niesky und Lambrecht (Pfalz) in einer Ausstellung im Original gezeigt. Die Eröffnung in Niesky findet am Sonntag, **16. März**, 16.00 Uhr im Museum am Zinzendorfplatz statt. **tsk**

Wirtschaft

Konjunktur schwach

Region. Die schwache Konjunktur trifft die beiden Oberlausitzer Landkreise Görlitz und Bautzen spürbar. Besonders Menschen ohne Berufsabschluss haben es schwer, eine Stelle zu finden. Qualifizierung und Weiterbildung sind entscheidend, da die Nachfrage nach Fachkräften weiterhin besteht. Unternehmen suchen primär qualifiziertes Personal, während viele Arbeitslose Helfertätigkeiten anstreben, meint die Agentur für Arbeit Bautzen. 2024 stieg die Zahl der Arbeitslosen um 4,5 % auf 20.370 (Quote: 7,4 %). Langzeitarbeitslosigkeit (+604 Personen) und Arbeitslosigkeit bei über 50-Jährigen (+273) wuchsen besonders. Arbeitslose ohne Abschluss (+8 %) sind stärker betroffen als jene mit Qualifikation (-3 %). Die Nachfrage

sank 2024 um 7,5 %. Insgesamt wurden 7.625 Stellen gemeldet, 14,2 % weniger als 2023 – der niedrigste Wert seit 2007. Die sozialversicherungspflichtige Beschäftigung fiel auf 198.845 (-1,4 %). Rückgänge verzeichneten vor allem verarbeitendes Gewerbe (-3,0 %) und Baugewerbe (-2,5 %). Zuwächse gab es in Dienstleistungen und Sozialwesen. Im August 2024 bezogen 1.862 Beschäftigte Kurzarbeitergeld (0,9 %). Trotz Anstieg bleibt die Nutzung deutlich unter Corona-Niveau. Im Landkreis Görlitz stieg 2024 die Zahl der Bürgergeldempfänger um 500 auf 17.500. Gleichzeitig wurden 1.900 Menschen vermittelt. Für 2025 plant das Jobcenter stärkere Digitalisierung und vermehrte Präsenz auf Messen. **tsk**

Der NIEDERSCHLESISCHE KURIER präsentiert:

OLAF BERGER PRÄSENTIERT:
Die Schlager des Jahres

DIE SCHLAGERPILOTEN ★ FRANCINE JORDI
ALEXANDER MARTIN ★ PATRICK LINDNER

04 Sep 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 18.00 Uhr, Tickets ab 61,90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Niederschlesischer Kurier, 02826 Görlitz, Dresdener Str. 6
Telefon 0 35 81/47 52-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

13583901_001825

Blaulicht

Müllunterstand geriet in Brand

Thräna. Ein Mülltonnenunterstand ist am Sonntagabend in Thräna in der Gemeinde Hohen-dubrau in Brand geraten. Die Kameraden der umliegenden Freiwilligen Feuerwehren verhinderten ein Übergreifen der Flammen auf die angrenzenden Wohnhäuser. Bei dem Feuer des Unterstandes entstand ein Sachschaden in Höhe von rund 4.000 Euro.

Gesellschaft

Schwierige Fragen für eigene Eltern

Weißwasser. Das „Älterwerden in der Familie“ ist am **24. März**, 17.00 Uhr beim Sozialen Netzwerk Lausitz gGmbH im Albert-Schweitzer-Ring 32 in Weißwasser Thema. Wie spricht man mit Eltern über Pflege oder auch externe Unterstützung? Kostenloser Eintritt bei jedoch obligatorischer Anmeldung unter gesundheit@nml.gmbh oder (03576) 2584711.

Der NIEDERSCHLESISCHE KURIER präsentiert:

DIE GRÖSSTE MALLE-PARTY DER LAUSITZ

8 MALLORCA STARS
Präsentiert von ATeams

28 Juni 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 19,95 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Niederschlesischer Kurier, 02826 Görlitz, Dresdener Str. 6
Telefon 0 35 81/47 52-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

13583601_001825

Fahrzeugmarkt

Fahrzeugverkäufe

Ihr Fachhandel für Neu- und Gebrauchtfahrzeuge
Wir suchen und finden Ihr gewünschtes Fahrzeug!
Barankauf, Inzahlungnahme von Gebrauchtwagen und Kreditablösung möglich!
Autohaus Liske Inh. Iva Liske
Schlesische Straße 5, 02828 Görlitz
Tel.: 03581-38740 - www.autohaus-liske.de

Wir kaufen Ihr Fahrzeug!
Sachsenweit | Service | Abmeldung, Barzahlung und Abholung sofort
Al-Ansari Autohandel
Dresdner Str. 18, 02625 Bautzen
Tel.: 0 35 91/5987881 | Mobil: 01 74/1004456

PKW

AUTOSCHNÄPPCHENMARKT BAUTZEN Autos ab 1.000 bis 20.000 €
- Finanzierung möglich - werkstattgeprüfte KFZ mit neuer HU/AU und 1 Jahr Gewährleistung
Direkt an der B6, Löbauer Straße 149, 02625 Bautzen.
Tel.: 0 35 91/27 19 01 o. 01 62/4 99 77 26

Suchen ständig Gebrauchtwagen
- Auch Kreditablösung -
Sofort Barzahlung!
M.V. Fine Cars Matthias Volprich GmbH
02828 Görlitz • Rothenburger Str. 32c
Tel.: 0 35 81 / 31 17 15 o. 01 77 / 8 87 59 85

Motorräder

Verk. ETZ 250, TÜV bis 2026 u. ETZ 150, TÜV bis 2026, beide sehr guter Zustand. Pr. VB ☎ 0160/ 97 78 27 14.

Fahrzeuggesuche

BARANKAUF FÜR EXPORT!
Eldor Automobile
Pkw/Lkw auch defekt
Tel. 0178/5 63 48 36 oder
Tel. 03578/78 47 78

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt
Tel.: 0178/1542207
Forsthausstr. 7 | 01877 Bischofswerda

Mofa / Moped

Suche Simson Moped bis 1800,- €. Auch in sehr schlechten Zustand. **☎ (01 52) 06 04 67 09**

Sonstige Fahrzeuge

Wohnwagen

Verk. Wohnwagen Dethleffs, Bj. 1990, sehr gut erh. und dicht, sofort fahrber., Preis VB **☎ 0151/51023057.**

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen **☎ 03944-36160 www.wm-aw.de** Fa.

Stellenmarkt & Bildung



Unsere lokale Wochenzeitung sucht Verstärkung für unser Redaktionsteam.

Als **Lokalredakteur** (m/w/d)

haben Sie die Gelegenheit, das Herz der Leserschaft zu sein und lokale Geschichten zu erzählen, die einen Unterschied machen.

Ihre Aufgaben:

- Recherche und Verfassen von Artikeln über lokale Ereignisse, Veranstaltungen und Persönlichkeiten
- Pflege und Ausbau von Beziehungen zu lokalen Akteuren, Vereinen und Institutionen
- Eigenständige Planung und Umsetzung von Reportagen, Interviews und redaktionellen Beiträgen
- Teilnahme an lokalen Veranstaltungen, um den Puls der Gemeinschaft zu spüren und darüber zu berichten

Ihr Profil:

- Abgeschlossenes Studium oder Ausbildung im Bereich Journalismus, Medien oder vergleichbar
- Leidenschaft für das Schreiben und die Fähigkeit, Geschichten ansprechend zu präsentieren
- Kommunikationsstärke und Freude am Umgang mit Menschen
- Organisationsgeschick und die Fähigkeit, eigenständig Themen zu recherchieren
- Teamgeist und Engagement für eine lernahe Berichterstattung

Was wir bieten:

- Eine vielseitige und spannende Tätigkeit in unserem Redaktionsteam
- Die Möglichkeit, lokale Geschichten mit Bedeutung zu erzählen und die Gemeinschaft zu stärken
- Fortbildungsmöglichkeiten und eine angenehme Arbeitsatmosphäre mit modernen Arbeitsbedingungen

Lokalnachrichten
Verlagsgesellschaft mbH
Herrn Enrico Berger
Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen
Per E-Mail: info@LN-Verlag.de



12535201_001825

Unterricht

Nutze die Zeit, bilde dich weiter – Kurzarbeit als Sprungbrett für deine Zukunft! Wir beraten Sie gern zu individuellen Weiterbildungsangeboten, telefonisch oder vor Ort, Beratung buchen unter www.wbsttraining.de goerlitz@wbstraining.de **☎ (0 35 81) 84 62 00.**

Stellenmarkt

Stellenangebote

Suchen
Tischler Holzmechaniker Tischlerhelfer (m/w/d)
Produktion / keine Montage
Mielsch GmbH | 02906 Förstgen
Hauptstr. 15a | 03 58 93/50 6-0
info@mielsch-gmbh.de

Stellengesuche

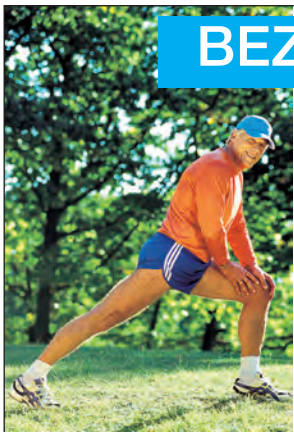
Rentner (71) sucht Minijob bis zu 10 Std. wöchentl. im Raum Radeberg / Pulsnitz **☎ 01 52 37 68 00 24**

Ihr Dienstleister

Spirituelle Literatur und Bücher zu alternativen Gesundheitsmethoden in privater Bibliothek in Niesky auszuliehen unter 0 35 88 - 20 44 77.

Es ist so weit. Der Frühling hat sich angekündigt und Garten und Hof soll sich wieder von seiner schönen Seite zeigen. Übernahme Arbeit für Siet **☎ 0151/25342934.**

BEZAHLTES AUSDAUERTRAINING an der frischen Luft!



Unsere Zusteller leisten Großes! Wöchentlich verteilen sie 229.333 Zeitungen in der Region Ostsachsen. Für die einen ist es die Gelegenheit für einen Zusatzverdienst. Andere schätzen die Bewegung an der frischen Luft oder den Kontakt zu anderen Menschen!

KOMMEN SIE INS TEAM! Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Zurzeit suchen wir in folgenden Orten:

- Görlitz (Grenzweg)
- Görlitz (Landeskronen)
- Kunnerwitz
- Jauernick-Buschbach
- Ebersbach
- Pfaffendorf

Das Mindestalter für eine Mitarbeit ist 13 Jahre! Für eine Bewerbung registrieren Sie sich bitte im Internet unter: www.Niederschlesischer-Kurier.de oder telefonisch auf unserem Bewerbungsband. Bitte wählen sie dazu die Rufnummer (0 35 91) 48 17 15 und beachten die Bandansage.



Lokalnachrichten Verlagsgesellschaft mbH • Karl-Marx-Str. 4 • 02625 Bautzen
Tel. (0 35 91) 48 17 13 • Fax (0 35 91) 48 17 98 • E-Mail: Zustellung@LN-Verlag.de



QR-Code zum Bewerberformular

13390101_001825

Notdienste

für den Bereich
Görlitz/Niesky

Bereich Görlitz

Ärzte

Kassenärztlicher Bereitschafts-
dienst Tel.: 116 117.
Bereitschaftspraxis am Städtischen
Klinikum Görlitz, Girkbisdorfer
Straße 1 – 3, 02828 Görlitz
Allgemeinmedizin (Haus A)
Mittwoch, Freitag: 15 – 19 Uhr
Wochenende, Feiertage, Brücken-
tage: 9 – 13 Uhr und 15 – 19 Uhr
Kinderarzt (Haus C)
Wochenende, Feiertage,
Brückentage: 9 – 13 Uhr

Notfalltelefon

TelefonSeelsorge
Tel.: 0800/1110-111 oder -222
Kinder- und Jugendtelefon
Von Montag bis Samstag 14 – 20 Uhr
kostenfrei unter Tel.: 0800/1110333

Zahnärzte

Samstag/Sonntag/Feiertag/
Brückentag von 9 – 11 Uhr
15./16.03.25
Görlitz, Praxis Dr. med. A. Georgi,
Goethestr. 43, 03581/406283

Tierärzte

**Tierärztlicher Notfalldienst
für Kleintiere:** 01805 84 37 36,
www.vetnotdienst.de
**Tierärztlicher Notfalldienst für
Großtiere:** an Wochenenden
und außerhalb regulärer Sprech-
stunden - nur nach telefonischer
Anmeldung
14. – 21.03.25
Schönau-Berzdorf, TA-Praxis Veit,
Hauptstr. 5, 03584/498761 o.
0172/3764453

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr
15.03.25
Görlitz, Neue Apotheke Görlitz,
James-von-Moltke-Str. 6,
03581/42 11 40
16.03.25
Görlitz, Linden-Apotheke,
Reichenbacher Str. 106,
03581/736087
17.03.25
Görlitz, Bären-Apotheke, An der
Frauenkirche 2, 03581/385 10
18.03.25
Görlitz, Kronen-Apotheke,
Biesnitzer Str. 77a, 03581/40 72 26
19.03.25
Görlitz, Hirsch-Apotheke,
Postplatz 13, 03581/406496
20.03.25
Görlitz, Humboldt-Apotheke,
Demianiplatz 56, 03581/3822 10
21.03.25
Görlitz, Linden-Apotheke,
Reichenbacher Str. 106,
03581/736087

Bereich Niesky

Ärzte

Den kassenärztlichen Bereit-
schaftsdienst erfragen Sie bitte
über die Leitstelle Tel. 116 117.
Bereitschaftspraxis am Diakoni-
schen-Krankenhaus Emmaus Niesky,
Plittstraße 24, 02906 Niesky
Wochenende, Feiertage,
Brückentage: 9 – 13 Uhr

Notfalltelefon

TelefonSeelsorge
Tel.: 0800/1110-111 oder -222
Kinder- und Jugendtelefon
Von Montag bis Samstag 14 – 20 Uhr
kostenfrei unter Tel.: 0800/1110333

Zahnärzte

Samstag/Sonntag/Feiertag/
Brückentage von 9 – 11 Uhr
Niesky und Umgebung
www.zahnaerzte-in-sachsen.de/
patienten/notdienstsuche/
15./16.03.25
Görlitz, Praxis Dr. med. A. Georgi,
Goethestr. 43, 03581/406283

Tierärzte

**Tierärztlicher Notfalldienst
für Kleintiere:** 01805 84 37 36,
www.vetnotdienst.de

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr
15.03.25
Rietschen, Antonius-Apotheke,
Görlitzer Str. 35, 0357 72/402 39
16.03.25
Kodersdorf, Neue-Apotheke,
Str. der Einheit 75a, 035825/601 99
17.03.25
Niesky, Zinzendorf-Apotheke,
Hausmannstr. 7, 035 88/20 09 66
18.03.25
Rothenburg, Stadt-Apotheke,
Priebuser Str. 6, 035891/405 50
19.03.25
Niesky, Linden-Apotheke,
Kollmer Str. 14, 035 88/25 29 0
20.03.25
Rietschen, Antonius-Apotheke,
Görlitzer Str. 35, 0357 72/402 39
21.03.25
Kodersdorf, Neue-Apotheke,
Str. der Einheit 75a, 035825/601 99

13388501_001825

Politik/Finanzen

„Landkreishaushalt ist starker Tobak!“

Landkreis Görlitz. Am 5. März ist das passiert, was keiner so recht glauben wollte, aber scheinbar doch unausweichlich war. Nach kontroversen Diskussionen hat der Kreistag des Landkreises Görlitz dem vorgelegten Doppelhaushalt 2025/26 die Zustimmung verweigert. 33 Kreisräte stimmten mit Ja, 33 Kreisräte mit Nein, so dass der Beschlussvorlage die erforderliche Mehrheit fehlte.

Das Votum fiel damit denkbar knapp aus, doch im Normalfall sichern Verwaltungsspitze und Politik einen Haushalt vorher durch ungefährdete Mehrheiten ab und laufen nicht ins offene Messer. Dieser fast einzigartige Vorgang hat nun zur Folge, dass ohne einen bestehenden Vertrag keine finanziellen Mittel für freiwillige Leistungen ausgegeben werden dürfen. Das gilt etwa in Sachen von Zuschüssen für Kultur- oder Sporteinrichtungen und auch neue Investitionen sind in haushaltslosen Zeiten nicht möglich. Kämmerer Thomas Gampe erklärte gegenüber Radio Lausitz: „Das ist eine dramatische Lage, weil Kassenkredite zum einen natürlich auch bedient werden müssen – das heißt: Wir zahlen Zinsen darauf, zum anderen wird es auch immer schwieriger Banken zu finden, die uns Kassenkredite bewilligen.“

Die CDU stellte sich geschlossen hinter Stephan Meyer

Ein Sparpaket, das aus 15 Einzelmaßnahmen bestand, fand keine Zustimmung. Dieses Sparkonzept sollte helfen, die Haushaltslage zu stabilisieren. Der Haushalt wurde von den Fraktionen Bündnis Sahra Wagenknecht (BSW) – bei einer Enthaltung –, der AfD und dem Bündnis Oberlausitz mit den Freien Sachsen abgelehnt. Auch Mirko Schultze (Linke), Dr. Silvia Gerlach und Tristan Mühl (FW) stimmten gegen den Haushalt. Aus der Fraktion der CDU erlaubte sich kein einziger Mandatsträger, gegen den eigenen Landrat zu stimmen. Die Verwaltung hatte einen Haushaltsplan vorgelegt, der für die Jahre 2025 und 2026 ein Defizit von 167 Millionen Euro vorsah. Dieses Minus ist vor allem auf stark steigende Sozialausgaben zurückzuführen – ein strukturelles Problem, das nach Ansicht des Landkreises nicht in seiner Verantwortung liegt. Zusätzlich sollte über ein Sparpaket abgestimmt werden, das Maßnahmen wie den Abbau von 91 Stellen in der Kreisverwaltung und Kürzungen im öffentlichen Nahverkehr beinhaltete. Ziel war es, den Sparwillen des Kreistags zu demonstrieren und das Defizit zu verringern. Im Anschluss sollte das Land gebeten werden, durch sogenannte Bedarfsszuweisungen den Landkreis bei der Erreichung eines



Hofft Stephan Meyer für den 2. Anlauf auf „Umfaller“ oder gibt es noch Signale für Personaleinsparungen von ihm?
Foto: Till Scholtz-Knobloch

rechtlich konformen Haushalts zu unterstützen. Thomas Götttsberger aus Ostritz, der im Kreistag für die Fraktion Bündnis Sahra Wagenknecht/Freie Wähler Zittau (BSW/FWZ) sitzt, erläutert gegenüber dem Niederschlesischen Kurier, wieso er dem Doppelhaushalt 2025/26 nicht zugestimmt hat.

Haushaltswahrheit und -Klarheit unverhandelbar

Im besagten Doppelhaushalt weist der Landkreis erhebliche Verluste aus. „Einen Großteil dieser Verluste hat die Landkreisverwaltung im Haushalt als Forderungen gegenüber dem Freistaat Sachsen eingestellt. Für das Jahr 2025 sprechen wir von rund 59 Mio. Euro, für das Jahr 2026 von rund 86,5 Mio. Euro“, so Kreisrat Götttsberger, dem man als Finanzbeamten kaum ein Gespür für große Geldbeträge absprechen kann.

Er betont jedenfalls: „Eine entsprechende Anspruchs- oder Rechtsgrundlage hierfür besteht jedoch nicht. Dies hat auch Finanzdezernent Gampe eingeräumt.“ Mit entsprechenden Buchungen im Haushaltsentwurf würden elementare Haushaltsgrundsätze nicht beachtet. „Die Verwaltung hat zwingend den Grundsatz der Haushaltswahrheit und -klarheit einzuhalten“, so Kreisrat Götttsberger, der vielen Menschen als Vorstandsmitglied der Stadtförderung Görlitz und Zittau und mit hin durch den Denkmalschutz bekannt ist. Unter anderem ist ihm die Rettung der Zittauer Mandaukaserne zu verdanken. Götttsberger zeigte sich zuletzt mit Blick auf Sanierungen in der Görlitzer Salomonstraße für das neue Landratsamt und nun auch bezüglich der Haushaltsplanungen erstaunt, dass die Kreisverwaltung, der nachgesagt wird, existierende Gesetze und Verordnungen äußerst korrekt umzusetzen, in eigener Sache offensichtlich anders handelt.

„Die Gesetzmäßigkeit der Verwaltung ist der oberste Grundsatz allen Verwaltungshandelns. Er besagt, dass die

vollziehende Gewalt an Gesetz und Recht gebunden ist. Dies gilt selbstredend auch bei der Erstellung des Doppelhaushaltes 2025/26“, so der aus Oberbayern stammende Kreisrat Götttsberger, der als Stadtrat in Ostritz schon seit 2009 in der Kommunalpolitik aktiv ist.

Die genannten Grundsätze müsse der Landrat gegen sich wirken lassen. Zudem betont er: „Eng verknüpft mit dem Haushalt ist das Haushaltsstrukturkonzept, also die Einsparpläne des Landkreises. Den Kreisräten wurde stolz verkündet, dass der Landkreis bis 2028 rund 15 Millionen Euro an Personalkosten einsparen will – das Gegenteil ist aber der Fall“, so Götttsberger. Und er erinnert daran, dass 2024 durch ein Beratungsunternehmen festgestellt wurde, dass der Landkreis zu viel Personal vorhält. „Im Gutachten wurde ein Personalabbau dringend angemahnt. Tatsächlich ist es so, dass der Personalstand von 1.182 Bediensteten (Stand 2024) auf 1.207 Beschäftigte im Jahr 2028 steigen soll.“

Natürlich könne der Kreis diesen Einsparvorschlag nicht Eins zu Eins umsetzen, da die Besonderheiten des Landkreises als Flächenlandkreis dann nicht ausreichend beachtet würden. Gleichwohl bestünden durchaus erhebliche Möglichkeiten zur Einsparung von Personalkosten. „Zuerst sollte und muss man Einsparmöglichkeiten bei den Leitungsebenen im Landratsamt prüfen“, mahnt Thomas Götttsberger an.

2025 einfach mal den Personalbedarf erhöhen

Nur mit einem Kniff konnte die Verwaltung ihre vermeintliche Einsparung von Personalkosten dem Kreistag gegenüber darstellen. So geht die Verwaltung für das Jahr 2025 einfach von einem wesentlich höheren Personalbedarf aus und reduziert diesen in den Jahren 2026 bis 2028, in der Folge ergibt sich – rein rechnerisch – eine Einsparung auf dem Papier. Eine Information der Kreisräte zu dieser Vorgehensweise sei jedoch nicht erfolgt, „stattdessen wurde diese Personaleinsparung in den höchsten Tönen gelobt. Herr Gampe ließ es sich nicht nehmen, in den Sitzungen der Fraktionen vorzusprechen und für diese Personaleinsparung zu werben“, fasst Götttsberger zusammen. Ihm sei als Kreisrat aufgefallen, dass da etwas nicht stimmen kann. „So spart der Landkreis keinen einzigen Cent Personalkosten“, so Kreisrat Thomas Götttsberger, der ehrenamtlich auch Mitglied im Vorstand des Bahnhoofsvereines Seiffenhennersdorf e.V. ist.

„Es ist schon starker Tobak, den Kreisräten durch nichts untersetzte Forderungsbuchungen von rund mehr als 145 Millionen Euro den Haushalt

unterzububeln und dann noch Druck auf die Kreisräte zu machen, die korrekt, nämlich mit Nein, abgestimmt haben“, schlussfolgert er. Letztlich sei die Annahme, dass der Freistaat aus der Finanzmisere helfen könne, hochfragwürdig. Fraktionschef Jens Hentschel-Thöricht hatte nach der Kreistagssitzung gegenüber Radio Lausitz erklärt: Einen Haushalt auf dem Prinzip Hoffnung beschließen wir nicht, wir beschließen einen Haushalt auf Tatsachen.“ Mit einem Defizit zu hantieren, das man beim Freistaat geltend machen wollte mit einer Extraforderung, „wo selbst der Finanzminister gesagt hat, dafür gibt es gar keine rechtliche Grundlage“, komme jedoch nicht in Frage.

Kriegen die Fraktionen ihre Leute am 24. März vollzählig?

Der Landkreis Bautzen hat sich indes in einer Pressemitteilung mit der Überschrift „Wohngeld, Ukraine & Co: Sozialausgaben im Landkreis Bautzen verdoppelt. Durch die Aufnahme von Ukrainern seien die Sozialausgaben angeschwollen. Der Text schließt mit der Hoffnung auf die Beratung mit dem Ministerpräsidenten. In Görlitz ist die Frage mittlerweile bereits die, wie man dem Land den finanziellen Exitus vermittelt. Mit fragwürdigen Zahlen oder dem Eingeständnis aus dem Kreistag: 'Wir kriegen es nicht mehr hin!' Landrat Dr. Stephan Meyer hat nun angekündigt, am **24. März** den Kreistag zu einer Sondersitzung zusammenzurufen, um einen neuen Anlauf für einen Haushaltsbeschluss zu finden. Die bisherigen Signale deuten darauf hin, dass Landrat Meyer weiterhin ohne angemahnte Personaleinsparungen in den zweiten Anlauf gehen wird. Vielleicht wird der ein oder andere, der bislang gegen den Haushalt stimmte umfallen. Hingegen hat die AfD noch Kreisräte, die im ersten Anlauf verhindert waren. Ausgang offen! **Till Scholtz-Knobloch**

Fachleute in Ihrer Nähe

Bestatter

**GÖRLITZER
BESTATTUNGSHAUS KLOSE**

Wir sind Tag & Nacht für Sie da:
03581 / 30 70 17
www.bestattungshaus-klose.de

Bei uns
in besten
Händen.

13501701_001825

**Eva-Maria
HINZ**
Inh.: Sebastian Hinz
Tag und Nacht telefonisch erreichbar

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN

August-Bebel-Platz 11
02627 Weißenberg
Tel.: 035876/41 63 4

Zinzendorfplatz 16
02906 Niesky
Tel.: 03588/20 97 22

13390401_001825

**Ulrich
GÖRLITZ**
OBERMARKT 15

Ständiger Bereitschaftsdienst
☎ (0 35 81) 47 36-0

Unsere Leistungen für Sie

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Eigene Feierhalle
- Trauerfeiergestaltung
- Anzeigen, Danksogungen, Trauerdruck
- Särge aus einheimischer Produktion
- große Auswahl an Wäsche und Urnen
- Erledigung aller Formalitäten
- Beratung auf Wunsch im Trauerhaus
- Bestattungsvorsorge

13390401_001825



■ Stellenangebote

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruhestandler: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Nicht immer können wir unbesetzte Zustellbezirke sofort mit einem neuen Zusteller besetzen. Als Springer übernehmen Sie vorübergehend offene Bezirke in Ihrer näheren Umgebung. Die Zeitungen liefern wir Ihnen freitags mit unserer Spedition nach Hause. Sie fahren mit Ihrem eigenen PKW in diese Bezirke und stellen dort bis samstags 9 Uhr zu. Wir zahlen die geleisteten Stunden und die zurückgelegten Kilometer. Ein Führerschein und Fahrzeug sind Bedingung. Haben Sie freitags ca. 2-4 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02626 Bautzen. Telefon 0 35 91 / 48 17 - 13 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

Können

Schlimmes

Autor v. „Step-pen-wolf“

den Weg zeigen

Beiname Atatürks

Fürstin in Indien

schulische Übung

oben-drein

Schiff Noahs

Fußpfad sehr warm

Gefrorenes

Theater-spielabschnitte

Fremd-wortteil: gleich

Sing-vogel

Kloster-vor-steher

blass-blau

dt. Schau-spielerin

eilig

türk. Groß-grund-herr

kleiner Sack

1

2

3

4

5

6

Streich-fähige Masse aus Fett

Impf-stoffe ehe

Männer-name

streich-fähige Masse aus Fett

folglich, deshalb

weibl. Borsten-tier

süßer Brot-aufstrich

laut der Schafe

den Weg zeigen

Zahn-fäule

Tages-zeit

göttlicher Feld der indischen Sage

Vor-steher

dt. Dichter † 1832

Him-mels-richtung

Teil Inner-asiens

Nah-rungsauf-nahme

Fürstin in Indien

Fremd-wortteil: drei

göttlicher Feld der indischen Sage

US-Raum-fahrt-behörde

griech. See-fahrer (Sage)

däni-scher Märchen-dichter

subark-tischer Hirsch

Diebes-gut

pani-scher Ansturm

bloß

kurz für an das

See-lachs-art

Apostel der Grün-länder

öffentl. Ver-kehrs-mittel

Vorname Linden-bergs

Ge-räusch

DIESER PLATZ GENIESST HOHE UND LANG ANHALTENDE BEACHTUNG!

Werben Sie erfolgreich für Ihr Produkt, Ihre Dienstleistung oder Angebote!

anzeigen@LN-Verlag.de
Telefon 03581/47 52-0

Heine 38
13574901_001825

In Gedenken an unsere Lieben

So wie ein Blatt vom Baume fällt,
so geht ein Leben aus der Welt.
Die Vögel aber singen weiter.

In Trauer und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Werner Müller

* 23. Oktober 1941 † 22. Februar 2025

In liebevoller Erinnerung
seine Heidi
Sohn Michael und Steffi
Enkel Dennis und Doris mit Tom im Herzen,
Fanny und Marc, Arian und Morag
Urenkel Ronja, Finn, Mila
Geschwister Bärbel und Wolfgang mit Familien
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag,
dem 28. März 2025, 12.30 Uhr
im Krematorium Görlitz statt.
Anschließend geleiten wir seine
Urne zur letzten Ruhestätte.



Ich bin von euch gegangen aber nicht aus euren Herzen.

Hans-Jürgen Ebermann

* 24. Mai 1941 † 06. Februar 2025

Wir danken allen Verwandten und Bekannten für die herzliche Anteilnahme. Besonderen Dank gilt dem Pflegeheim Königshufen Station 2a sowie dem Görlitzer Bestattungshaus Ullrich für die sehr gute Begleitung.

In liebevoller Erinnerung
seine Schwester Evi mit ihren Söhnen

Görlitz, im März 2025



Was bleibt ist die Erinnerung
an Liebe und Geborgenheit.

Danksagung

Nachdem wir uns von unserer lieben
Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Helene Schierz

verabschiedet haben, möchten wir uns
bei allen Verwandten, Bekannten und
Nachbarn recht herzlich bedanken.
Ein besonderer Dank gilt dem
Pflegeheim „Francke-Haus“ in Rothenburg,
dem Pflegedienst Kiese, dem Solotrompeter,
Frau Szonn, Herrn Pfarrer Kroll,
den Blumenläden Miethe und Friedrich,
dem Bestattungshaus Barthel sowie
der Cafeteria am Krankenhaus in Niesky.

In liebevoller Erinnerung
**Ihre Kinder und ihre Schwiigertochter
mit Familien**

Trebus, im März 2025



Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.
Erzählt lieber von mir und traut euch zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.

Ruth Jasinsky

geb. Lehmann
* 6.9.1936 † 28.2.2025

In liebevoller Erinnerung
ihre Kinder Marita mit Lutz,
Hans-Peter mit Silvia und
Andreas mit Kirsten
Enkelkinder Mandy mit Silvio,
Juliane mit Jörg, Josefine mit Martin
Urenkel Melina, Julian, Tilda, Karlo,
Ida und Nils

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 26.3.2025,
11 Uhr in der Kapelle Rauschwalde statt. Im Anschluss
geleiten wir die Urne zu ihrer letzten Ruhestätte.



Ein starkes Mutterherz hat
aufgehört zu schlagen.

Barbara Herkner

geb. Kirsch
* 9.1.1945 † 16.1.2025

In stiller Trauer
ihre Söhne Andreas und Thomas
mit Familien
ihre Enkel und Urenkel
ihre Schwester Silvia
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 28. März 2025,
11 Uhr in der Kapelle Görlitz Rauschwalde statt;
anschließend geleiten wir sie zu ihrer letzten Ruhestätte.



**Sie haben einen geliebten Menschen
verloren und möchten gemeinsam
trauern oder gedenken?**

Dann hilft Ihnen eine Traueranzeige in Ihrem
Niederschlesischen Kurier.
Zuverlässig erreichen Sie mit unserer Zeitung Verwandte,
Freunde, Bekannte, Nachbarn und Weggefährten -
auch ohne Abo-Zeitung.

Unsere Mustermappen finden Sie in unseren Geschäftsstellen
in Bautzen und Görlitz und bei allen Bestattungs-
unternehmen der Region:

- Unterstützung bei der Formulierung und Gestaltung
- große Auswahl weltlicher und religiöser Trauersprüche
- Verwendung Ihrer Fotos – zahlreiche Trauermotive
und -hintergründe vorrätig

Niederschlesischer Kurier · Dresdener Str. 6 · 02826 Görlitz
Telefon: (03581) 47 52-0 · trauer@LN-Verlag.de

Mo und Do: 09.00 – 13.00 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr
Di und Mi: 09.00 – 13.00 Uhr und 13.30 – 17.00 Uhr
Fr geschlossen



Nun schlafe sanft und ruh´ in Frieden,
hab´ tausend Dank für Deine Müh´,
wenn Du bist auch von uns geschieden,
in unseren Herzen stirbst Du nie.

Regina Mauermann

geb. Brando
* 14.03.1949 † 25.02.2025

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied
Dein Ehemann Meinhart
Deine Söhne Holger und Heiko mit Familien
Deine Schwester Christine mit Familie
sowie alle Anverwandten

Görlitz, Dresden, Berlin

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.



Schwer ist es diesen Schmerz zu tragen,
denn ohne dich wird alles anders sein.
Was man tief in seinem Herzen besitzt,
kann man durch den Tod nicht verlieren.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
meiner herzenguten Ehefrau, unserer Mutti,
Schwester, Schwägerin und Tante

Cordula Markwirth

geb. Wolff
* 29.5.1943 † 8.3.2025

In liebevoller Erinnerung
ihr Peter
Sohn Jan mit Brit
Schwestern Christiane und Birgit mit Familien
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 19.3.2025,
11 Uhr in der Kapelle Rauschwalde statt.
Im Anschluss ist die Beerdigung.



Ein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen.
Aus unserem Leben bist Du gegangen,
in unserem Herzen bleibst Du.
Und immer sind und bleiben Spuren Deines Lebens.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unse-
rer herzenguten Mutter, besten Oma, Uromi und Tante

Gerda Keller

geb. Junge
* 20.07.1932 † 06.03.2025

In liebevoller Erinnerung
Deine Tochter Regina mit Klaus
Deine Tochter Carola mit Detlef
Deine Enkel Daniela mit Torsten,
Heike mit David, Nicole mit Martin
und René mit Laura,
Deine Urenkel Julian, Hannah,
Ella, Milo und Bennett

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Freitag, den 11.04.2025, 11.00 Uhr von der
Kapelle Görlitz-Rauschwalde aus statt.



Deine Nähe war Liebe, Wärme
und Geborgenheit. Nun bin ich allein,
ohne Dich wird alles anders sein.

Danke an alle Freunde, Arbeitskollegen,
seine Geschwister und Hausbewohner
für die erwiesene Anteilnahme,
die unseren Lieben Verstorbenen

Peter Meyer

auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Danke auch dem Klinikum Görlitz mit den Stationen A4, D1, D2,
der Strahlentherapie und der ITS. Danke auch dem Bestattungs-
haus Ullrich für die würdevolle Umrahmung der Trauerfeier
sowie der Rednerin Frau Glaser für die einfühlsamen Worte.

Mit stillem Gruß
Seine Irene



Gekämpft, gehofft und doch verloren.

Birgit Schröter

* 10.12.1970 † 7.2.2025

In liebevoller Erinnerung
Ehemann Martin und Bruno
Ziehtochter Anke und Elke
mit Familie
Schwester Katrin mit Familie
Schwager Karl-Jörg mit Familie
Cousine Sabine mit Familie
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 24.3.2025, 14.30 Uhr
in der Feierhalle des Görlitzer Krematoriums statt.
Anstelle von liebevoll zugedachten Blumen bitten wir
um eine Spende für NABU, Landesverband Sachsen e.V.,
DE66 3702 0500 0001 3357 01, Verwendungszweck:
Fledermausschutz.



1. JAHRESGEDÄCHTNIS

Du fehlst.
Gestern. Heute. Morgen. Immer!

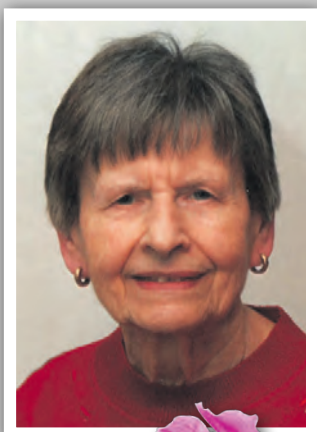
Marie-Luise Weigelt

* 01.03.1942 † 16.03.2024

Begrenzt ist das Leben, doch unendlich
die Erinnerung. Und immer sind sie da,
die Spuren deines Lebens.
Ich schaue voller Dankbarkeit zurück
und vermisse dich sehr.

In dankbarer Erinnerung
Deine Nichte Gudrun

Niesky, im März 2025



Erinnerung
ist bleibende
Liebe.



In Gedenken an unsere Lieben

Auf Erden ein Abschied,
im Herzen für immer.

Helmut Hörer

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die unseren Vati auf seiner letzten Reise begleitet haben, sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt den Ärzten und Schwestern der IMZ 2 vom Klinikum Görlitz, dem Pfarrer Lichterfeld für seine tröstenden Worte, dem Blumenhaus Färber, der Gaststätte Storchennest und dem Bestattungshaus Fieber für die hilfreiche Unterstützung.

Im Namen aller, die um ihn trauern
Seine Kinder Cornelia und Carsten mit Familien

Klingewalde und Zodel, im Februar 2025



13574201_001825

Nichts stirbt, was in der Erinnerung weiterlebt.

Silvio Hoffmann

Ein Kind zu verlieren, tut sehr weh.
Es gibt uns aber Trost zu wissen,
dass so viele ihn gern hatten.
Deshalb danken wir für die vielen Worte,
geschrieben oder gesprochen, für den Händedruck,
wenn die Worte fehlten, für Blumen und Zuwendungen
und für die Begleitung zur letzten Ruhestätte.
Danke für die einfühlsamen Worte des Trauerredners
Herrn Lehmann und dem Bestattungshaus Barthel
für die liebevolle Betreuung.

Familien Kärger und Hoffmann

Niesky und Görlitz, im März 2025

Die Mutter zu verlieren ist Schmerz.
Sie erlöst zu wissen, Trost.

Regina Heym

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten
und ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten,
danken wir von Herzen.

Besonderer Dank gilt ihrem langjährigen Hausarzt
Herrn Dold, dem Pflgeteam der Volkssolidarität,
den Mitarbeitern des DRK-Altenpflegeheimes Dr. Dorothea
Christiane Erxleben, Station 1a, dem Bestattungshaus Ullrich
sowie der Rednerin Frau Glaser.

In liebevoller Erinnerung
Sohn Michael mit Familie

Görlitz, im März 2025

12542001_001825

Es ist egal, zu welchem Zeitpunkt man einen geliebten Menschen verliert, es ist immer zu früh und es tut immer weh.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Manfred Wünsche

* 12. Juli 1952 † 20. Februar 2025

In stiller Trauer:
Ehefrau Jutta
Sohn Andi mit Yvonne
Tochter Sandra mit René
seine Enkeltöchter Lynn mit Tony
und Anna-Louise mit Erik
Urenkeltöchter Liz und Hailey
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender, Urnenbeisetzung
findet am Montag, dem 24. März 2025, um 11.00 Uhr
auf dem Friedhof in Uhsmannsdorf statt.

12807901_001825

Ein Leben voller Liebe
und Güte hat sich erfüllt.

Helga Röhricht

geb. Müller

* 8.8.1932 † 3.3.2025



In liebevoller Erinnerung
**Sohn Dirk mit Betti
Tochter Ines
Enkel Marc mit Anja und Maja
Falko mit Anne und Jasmin
sowie alle Anverwandten**

Die Trauerfeier findet im Familienkreis statt.

13374201_001825

Du bist nicht mehr da, wo du warst,
aber du bist überall, wo wir sind.

Wir müssen Abschied nehmen von unserem

Rudolf Heinze

* 2.6.1930 † 11.3.2025

In liebevoller Erinnerung
seine Ehefrau Hannerose
Tochter Silvia
Enkel Torsten mit Ivonne, Anton und Vincent
Enkel Daniel mit Jeannine, Ben und Beatrice
Schwiegersohn Manfred
Martina und Familie
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 26.3.2025, 13.30 Uhr
im Urnenfeerraum des Görlitzer Krematoriums statt;
anschließend ist die Urnenbeisetzung.

13374201_001825

Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,
denn sie hinterlassen Spuren in unserem Herzen.

In dankbarer Erinnerung an ein Leben voller
Liebe und Güte nehmen wir Abschied von unserer
lieben Mutti und Schwiegermutter, allerliebsten Omi
und Uromi, Schwester und Tante



Martha Alexy

geb. Schlosser

* 01.02.1935 † 27.02.2025

In stiller Trauer
**Deine Töchter Monika, Angela, Beate
und Kerstin mit Familien
Im Namen aller Angehörigen**

Sebnitz und Niesky, im März 2025

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

13377101_001825

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben
nicht mehr selbst gestalten kann,
ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

Nach einem arbeitsreichen Leben nehmen wir Abschied von

Gärtnermeister



Klaus Wagner

* 20.4.1940 † 5.3.2025

In stiller Trauer nehmen Abschied
**Rose-Marie, Christine und Harald
Falko, Ronny, Torsten mit Familien
sowie alle Anverwandten**

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 31.3.2025, 11.30 Uhr
in der Feierhalle des Görlitzer Krematoriums statt;
anschließend wird die Urne beigesetzt.

13574201_001825

Wenn die Sonne des Lebens untergeht, leuchten die Sterne der Erinnerung.

Peter Herrmann

* 26.03. 1941 † 24.02. 2025

In Liebe und Dankbarkeit: **Deine Ehefrau Eleonore
Sohn Ulli mit Manuela
Sohn Uwe mit Petra
Tochter Elke
Enkelin Saskia mit Johannes und Elea
Enkelin Selina mit Dustin
Enkelin Tina mit Magdalena
Enkelin Jéssica mit Valeriu
Enkelin Judith**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag,
dem 20. März, 2025 um 11.00 Uhr in der Trauerhalle Neusalza-Spremberg statt.

12994201_001825

Danksagung

Wir müssen lernen, ohne dich zu leben.
Was uns bleibt, sind dankbare und
liebevolle Erinnerungen.

Nachdem wir Abschied genommen haben
von unserer lieben

Waltraud Heinze

möchten wir uns bei allen Verwandten, Nachbarn
und Bekannten für ihre Anteilnahme herzlich bedanken.

Unser Dank gilt auch dem FA Herrn Gano,
dem Altenpflegeheim „Abendfrieden“, der Rednerin
Frau Adolph sowie dem Bestattungshaus Barthel.

In stiller Trauer
**Ehemann Wolfgang
und Kinder mit Familien**

Ödernitz, im März 2025

13428401_001825

Danksagung

Aus unserem Leben bist du gegangen,
in unserem Herzen wirst du bleiben.



Christa Gärtner

Wir danken allen Verwandten, Freunden und Bekannten,
die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, durch
herzlich geschriebene und gesprochene Worte, sowie mit
Blumen und Geldzuwendungen ihr Beileid bekundeten.

Besonderer Dank gilt dem Pflegeheim Martinstift Reichenbach St. 3,
der Trauerrednerin Frau Mandy Krausen, dem Dörrflädchen Markersdorf,
dem Solobläser Günter Kretschmer, der Gärtnerei Fuchs und
dem Bestattungshaus Fieber.

In lieber Erinnerung
**Ehemann Günter mit Kindern Simone,
Birgit mit Bernd, Andreas mit Heike und
Heike mit René, sowie alle Enkel und Urenkel**

Deutsch-Paulsdorf, im März 2025

13574001_001825

In deine Hände befehle ich meinen Geist;
du hast mich erlöst, HERR, du treuer Gott.
Psalm 31, Vers 6

Antonius Weinert

* 20.12.1945 † 03.03.2025

Traurig aber dankbar nehmen wir Abschied

**Deine Ehefrau Gisela
Deine Tochter Katrin mit Johannes
Bruder Andreas mit Cornelia und Manuel
Schwager Christian mit Ursula,
Janine und Mandy
Schwägerin Manuela mit Familie
sowie alle Anverwandten, Freunde
und Jagdkameraden**

Ebersbach

Der Trauergottesdienst mit anschließender
Urnenbeisetzung findet am Freitag,
dem 28.03.2025, um 14.00 Uhr in der
Kirche zu Ebersbach statt.

Bestattungshaus Fieber

13360401_001825

Eine Stimme, die Euch vertraut war schweigt.
Ein Mensch der für Euch da war, lebt nicht mehr.
Was Euch bleibt ist Dank und die Erinnerung
an eine schöne Zeit und schöne Stunden.

Hildegard Ilgmann

Geb. Lepsy

* 12.12.1926 † 10.03.2025

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
Wir vermissen dich

**Deine Tochter Elvira
Dein Sohn Detlef mit Bärbel
Deine Tochter Eveline mit Eckhard
Deine Enkel und Urenkel
Deine Schwiegertöchter Rosi und Elvira
Sowie alle Anverwandte**

Der Trauergottesdienst mit anschließender
Erdbestattung findet am 20.03.2025, um 12.00 Uhr
in der Kirche zu Kunnersdorf statt.

Bestattungshaus Fieber

13579501_001825

In Gedenken an unsere Lieben



Das, was einen lieben Menschen unvergessen macht, sind seine Taten und die liebevollen Geschichten, die es von ihm gibt.

Danksagung

Roswitha Günzel
geb. 03.05.1943 gest. 04.02.2025

Herzlichen Dank sagen wir allen, die in stiller Trauer mit uns Abschied nahmen und ihr Mitgefühl auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Barthel, der Blumen-Gärtnerei Miethe und der Trauerrednerin Frau Julia Boegershausen.

In liebevoller Erinnerung
ihre Kinder mit Familien

Jänkendorf, im März 2025



Weinböhlä, 7. März 2025

„Du bist nicht mehr dort, wo du warst, aber du bis überall, wo wir sind.“ (Victor Hugo)

Für uns ist es der Sonnenuntergang, für dich aber ein Aufgang. In Liebe nehmen wir Abschied von unserer Mutti, Schwiegermutti, Omi und Uromi

Anna Hildegard Wünsche
geborene Mucha
* 16. März 1940 † 7. März 2025

die nach kurzer, schwerer Krankheit eingeschlafen ist.

In tiefer Trauer
**Annette & Jens mit Feli & Valentin
Gabi & Dietmar mit Nicole & Oliver
Ute & Andreas mit Janine & Julia**

Die Trauerfeier findet im Familienkreis statt.

Traueranschrift:
Familie Burkhardt, Reichsstr. 5e, 01689 Weinböhlä





Danksagung

Menschen, die mich lieb hatten, sollen mich nicht vergessen.
Denen, die mich umorgt haben, danke ich.

Walter Gerber
* 09.07.1934 † 23.02.2025

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

Unserer besonderer Dank gilt dem SAPV-Team Niesky, dem Hospiz „Haus am Wege“, dem Bestattungsunternehmen Hinz, der Pfarrerin Frau Mantschew, dem Solotrompeter, der Organistin Frau Szonn, der Sängerin Mireille, der Blumengärtnerei Miethe und dem christlichen Begegnungszentrum mit seinen fleißigen Helfern.

In liebevoller Erinnerung
Ehefrau Christa und Kinder

See, im März 2025



Die Mutti war´s, was braucht´s der Worte mehr.

Traurig, aber voller schöner und wertvoller Erinnerungen, nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Jutta Strauß
geb. Trabs
* 27.03.1943 † 05.03.2025

In stiller Trauer

**Tochter Bettina mit Ralf
Enkelsohn Domenic mit Lara
sowie alle Anverwandten**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 02.04.2025, um 11.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Niesky statt.

Jeden Tag bist du irgendwo bei uns, denn die Erinnerung an dich kann uns keiner nehmen.

Danke

Wir haben Abschied genommen von

Armin Horschig

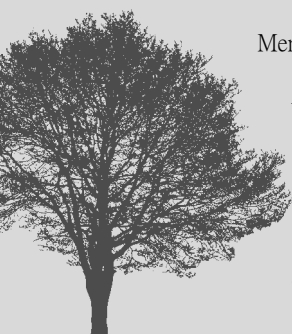
Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren. Es ist wohltuend, so viel Anteilnahme zu finden. Jeder neue Tag nach seinem Tod macht uns bewusst, wie sehr er uns fehlt.

Wir haben dankbar erfahren, wie viele Menschen ihn geschätzt und geliebt haben.

Für alle Zeichen der Liebe und Verbundenheit danken wir von Herzen.

In liebevoller Erinnerung

**Seine Kinder Jessica,
Elisabeth und Daniel mit Familien
Seine Mutter Ruth
Seine Geschwister Marlies und Torsten
im Namen aller Angehörigen**





Danksagung

Bewegt von der herzlichen Anteilnahme durch stillen Händedruck, liebevoll geschriebene Worte, Blumen- und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit in der Stunde des Abschieds von meiner lieben Ehefrau, unserer Mutti, Oma und Uroma

Margot Elfriede Baginski
† 13.01.2025 in Steinölsa

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten von Herzen bedanken.

Ein besonderer Dank gilt dem Pflegedienst Standke, dem SAPV-Team Niesky sowie ihrem Hausarzt Falko Hoppenz für die liebevolle Betreuung bis zuletzt, dem Bestattungsunternehmen Eva-Maria Hinz für die hilfreiche Unterstützung und Ausgestaltung der Trauerfeier, der Trauerrednerin Frau Dutschmann für die tröstenden Worte zum Abschied, der Blumen-Gärtnerei Miethe für die schönen Blumen und der Gaststätte „Zur Hohen Dubrau“ für die Ausrichtung der Kaffeetafel.

Margots Wunsch folgend haben wir Eure und Ihre große Spende an die Kita Sproitz zur weiteren Ausgestaltung der Einrichtung übergeben.

Steinölsa, im März 2025

**Manfred Baginski
im Namen aller Angehörigen**

Danksagung

Eine Stimme, die vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer da war, ist nicht mehr.
Was bleibt, sind die dankbaren Erinnerungen, die niemand nehmen kann.

Wir sind von der großen Anteilnahme und Wertschätzung, den tröstlich geschriebenen Zeilen, Geldzuwendungen und den herzlichen Umarmungen beim Abschied von unserem lieben

Peter Wecke

überwältigt.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Bekannten, ehemaligen Arbeitskollegen und Schulfreunden, die Peter zu Lebzeiten mit Liebe und Freundschaft begegnet sind. Der Rednerin Frau Adolph gilt ein ganz besonderer Dank sowie dem Bestattungshaus Barthel.

In stiller Trauer

**Ehefrau Regina
Sohn Steffen mit Steffi**

Kaltwasser, im März 2025

Wenn die Kraft versagt, die Sonne nicht mehr wärmt,
der Schmerz das Lächeln einholt,
dann ist der einzige Frieden eine Erlösung.



Michael Scholz

Wir danken allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, durch herzlich geschriebene und gesprochene Worte, sowie mit Blumen und Geldzuwendungen ihr Beileid bekundeten.

Besonderer Dank gilt der Rednerin Frau Bonow, dem Gasthaus Windmühle und dem Bestattungshaus Fieber.

In liebevoller Erinnerung
**Seine Kinder Cindy, Nicole und Patrick
im Namen der Familie**

Pfaffendorf, im Februar 2025



Nur eine Mutter gibt's im Leben,
viel Gutes hat sie uns gegeben.
Sie war so einfach und bedacht,
hat selten nur an sich gedacht.
Fürsorgliche Liebe, herzliches Geben,
Sorge um ihre Familie, das war ihr Leben.

In liebevoller Erinnerung und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Renate Friedland
geb. Vogler
* 20.10.1939 † 1.3.2025

**Deine Söhne Matthias und Jörg
Torsten mit Beatrice
Gerold mit Elke
Deine Enkel Janett, Ronny und Denny
Deine Urenkel Lina, Charlie und Clarissa**

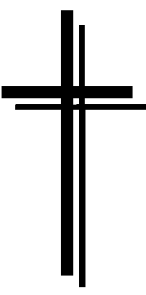
Nieder-Neundorf, im März 2025

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung der Urne findet am 21. März 2025 um 10 Uhr in der Friedhofskapelle Rothenburg statt.

Wir wissen aber, dass denen, die Gott lieben, alle Dinge zum Besten dienen.

Römer 8,28

Gott hat unsere liebe



Eleonore Lichterfeld
geb. Jentsch
* 19.11.1929 † 9.3.2025

bei sich aufgenommen.
Wir sind dankbar für ein Leben voller beschwingter Musik, Liebe und Freundlichkeit.

In herzlicher Erinnerung
**Söhne Matthias und Hans-Albrecht mit Familien
Bruder Andreas Jentsch
sowie alle Anverwandten**

Die Andacht und Beerdigung findet am Freitag, dem 21.3.2025, 11 Uhr in der Kirche zu Petershain bei Niesky statt. Den Gottesdienst in Gedenken an unsere liebe Verstorbene feiern wir 13 Uhr in der Görlitzer Frauenkirche.

Anstelle von liebevoll zugedachten Blumen bitten wir um eine Spende für den Bachchor Görlitz e.V., DE878505 0100 0232 0208 92, Spendenzweck: Lore Lichterfeld.

... und plötzlich zerteilt ein einziger Tag das Leben in ein Davor und Danach ...



Dein liebes Herz hat aufgehört zu schlagen, du bist von uns gegangen, ohne etwas zu sagen.
Stets bescheiden, allen helfend, so hat jeder dich gekannt.
Ruhe sei dir nun gegeben, hab für alles lieben Dank.

ANDREAS KNOBLOCH
* 23. Juni 1959 † 20. Februar 2025

Du lässt uns traurig und fassungslos zurück.

In Liebe
Deine Carmen

Deine Kinder Marcus und Nadine mit Mathias
Deine Lieblinge Linus, Justus und Merle
Deine Mutti Waltraute und deine Geschwister im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 21.03.2025, um 13.30 Uhr auf dem Friedhof in Rothenburg statt.

Von Beileidsbekundungen in der Trauerhalle sowie von lieb gemeinten Blumen- und Kranzspenden bitten wir höflichst Abstand zu nehmen.

Neue Web-Seite geplant?

Wir haben die richtigen Ideen für Sie!

- ✓ Konzepterstellung
- ✓ Professionelles Webdesign
- ✓ verschiedene Content-Management-Systeme
- ✓ Suchmaschinenoptimierung
- ✓ Weiterführende Betreuung

Profitieren Sie von unserer Erfahrung und unseren Ideen!

klinger.MEDIA
Mit Medien die Zukunft gestalten

klinger.MEDIA GmbH | Schliebenstraße 18 | 02625 Bautzen | Telefon: 03591/597556
E-Mail: kontakt@klinger-media.de | Internet: www.klinger-media.de

12870901_001825

Tickets für hochkarätige Veranstaltungen ...

... auch im Internet unter [Alles-Lausitz.de/tickets](https://www.alles-lausitz.de/tickets)

Der **NIEDERSCHLESISCHE KURIER** präsentiert:



15 Nov 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 62,90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Niederschlesischer Kurier, 02826 Görlitz, Dresdener Str. 6
Telefon 0 35 81/47 52-0, im Internet bei [Alles-Lausitz.de](https://www.alles-lausitz.de)

13584201_001825

Umwelt

Über die Kröten bei Ullersdorf

Ullersdorf/Thiemendorf. Eine kleine zoologische Frühlingsexkursion zu den singenden Kröten mit Prof. Hermann Ansonge aus Königshain organisiert das Senckenberg-Museum am Sonntag, **23. März**, 10.00 Uhr an die Ullersdorfer Teiche. Treffpunkt dazu ist an der Sechs-Wege-Kreuzung am Butterberg nördlich von Thiemendorf. Die Rückkehr ist je nach Witterung im Laufe des Nachmittags geplant. Bitte Rücksackverpflegung einplanen.

Kriminalität

500 Euro Schaden durch Spurrillen

Görlitz. Unbekannte sind Dienstagnacht, 25. Februar, mit einem Fahrzeug auf eine Grünfläche an der Straße Am Hopfenfeld in Görlitz gefahren und haben dabei rund 500 Euro Flurschaden in Form von tiefen Spurrillen verursacht. Die Polizei sucht nun unter der Rufnummer (03581) 650-0 Zeugen der Tat im Gewerbegebiet.

Kriminalität

Für Grafittistrolche wird es nun teuer

Görlitz. In den Morgenstunden des letzten Samstages meldete ein aufmerksamer Mitmensch per Notruf, dass er in Görlitz in der Dr.-Friedrichs-Straße gerade zwei Graffitisprayer überrascht hat, als diese ein Graffiti auf die Fahrbahn sprühten. Beamten konnten doch zwei 19-Jährigen stellen, denen zudem je ein „Werk“ in der Bautzener Straße und in der Luisenstraße zugeordnet werden konnten. Die beiden Täter müssen sich nun wegen der Sachbeschädigung mit einem Schaden von 3.000 Euro verantworten.

Politik

Versammlung zu Asylunterkunft

Niesky. In Niesky findet am **20. März**, 18.00 Uhr, eine Einwohnerversammlung zur Asylunterkunft im Bürgerhaus statt, bei der Landrat Dr. Stephan Meyer und Oberbürgermeisterin Kathrin Uhlemann sprechen werden.

Die Oberbürgermeisterin teilt der Presse dazu ferner mit: „Zwei Versammlungen sind vor dem Bürgerhaus ab 17.00 Uhr bereits angemeldet und genehmigt. Eine Versammlung ist ein gemeinsames Gebet für Stadt und Gesellschaft der Nieskyer Kirchen.“ Während die Oberbürgermeisterin damit ihre persönliche Präferenz andeutet, sei angefügt, dass die zweite Versammlung durch die Freien Sachsen angemeldet wurde.

Blaulicht

Tödlicher Brand in Kunnersdorf

Kunnersdorf. In den späten Abendstunden des Freitags, 7. März, kam es im Gartenweg in Kunnersdorf in einer Keller-Einliegerwohnung zu einem Feuer. Ein Nachbar bemerkte den Brand und konnte einen von zwei Hausbewohnern informieren. Der 63-jährige Bewohner versuchte, den Brand erfolglos zu löschen und zog sich dabei eine Rauchgasvergiftung zu. Die herbeigeeilten Feuerwehren konnten die Flammen löschen, jedoch den 62-jährigen Bewohner der Einliegerwohnung nur noch tot bergen.

Kriminalität

Werkstatteinbruch

Klitten. Am Montag oder am Dienstag haben Langfinger in Klitten aus einem als Werkstatt dienenden Nebengelass Werkzeuge im Wert von rund 4.500 Euro entwendet.

Tourismus

Eisiges Klima



Der Landskron-Express kurz vor der Landeskron Foto: M. Wehnert

Görlitz. In der letzten Titelgeschichte hatte der Niederschlesische Kurier die touristische Reaktivierung der Landeskron behandelt und darin auch die Erstfahrt mit dem Landskron-Express durch Unternehmer Stefan Menzel angekündigt, die in letzter Sekunde von Polizisten gestoppt wurde. Das Polizeipräsidium hatte am Montag dazu mitgeteilt: „Die Polizisten hatten zuvor einen Hinweis des Ordnungsamtes erhalten, dass für das Befahren des Berges mit Fahrgästen keine geeignete Genehmigung vorlag.“ Nach einem Gespräch mit dem Unternehmer habe dieser dann an der Fahrstraße eine Genehmigung vorgelegt, die, dem Fahrzeug erlaubte, eine Steigung bzw. ein Gefälle bis zu 15 Prozent zu befahren. Die Landeskron hat jedoch Steigungen/Gefälle bis zu 20 Prozent.“ Aufgrund fehlender technischer Voraussetzungen sei die Auffahrt auf den Berg von Polizisten gestoppt worden. „Der 35-jährige Unternehmer zeigte sich uneinsichtig. Er versuchte durch verschiedene Äußerungen gegenüber der Polizei und des Ordnungsamtes die Weiterfahrt zu erzwingen. Der Deutsche erhielt daraufhin eine Anzeige wegen verbotener Nötigung“, hieß es seitens der Polizei weiter. In sozialen Medien entbrannte eine heftige Debatte zum Umgang mit Unternehmer Stefan Menzel, der selbst in die Offensive ging und ein GTÜ-Gutachten postete, nach dem das Fahrzeug auch 20%-Steigungen verkehrstauglich bewerkstelligen

könne. Die Stadt wies auf ihrer Homepage darauf hin, dass dennoch die nötige Zulassung fehle. Im Kern beklagt Stefan Menzel die schleppende behördliche Bearbeitungskette. Gegenüber dem Niederschlesischen Kurier erinnert er daran, dass er die Auseinandersetzung mit den Polizisten in dem Moment gehabt habe, als auf der Spitze bereits über 300 erwartungsfrohe Besucher auf die Präsentation von Stararchitekt Ondruch und ihn gewartet hätten. Die Redaktion fragte bei Polizei und Stadt nach, wieso es am Eventtag zu der Eskalation kommen musste und Stefan Menzel nicht bereits am Freitag bei der Testfahrt gestoppt wurde. Die Antworten blieben jedoch in formaler Färbung. Die Stadt schrieb unter anderem: „Ein Gutachten ist keine Zulassung, und damit nicht Teil der Genehmigung. Da sich entsprechende Unternehmungen auf der Grundlage von Recht und Gesetz bewegen müssen und keine Gefahr für Leib und Leben der (...) Besucher darstellen dürfen, musste die Polizei tätig werden.“ Die Gesprächsatmosphäre zwischen Stefan Menzel und Bürgermeister Benedikt M. Hummel sowie Ordnungsamtsleiter Uwe Resztelzki gilt schon länger als frostig. Mit einem Aushang auf der Landeskron zur vorerst nungeschlossenen Imbissmöglichkeit auf der Landeskron belastet Stefan Menzel neben den beiden genannten auch OB, Landrat und Umweltamtsleiter Peter Müller. **Till Scholtz-Knobloch**

Politik

Union ehrt Steffi Krenzien

Landkreis Görlitz. Die Frauen-Union und die CDU im Landkreis Görlitz haben zum Internationalen Frauentag am 8. März auch 2025 eine Frau geehrt, die sich behauptet. Als „Powerfrau“ wurde Steffi Krenzien aus Ebersdorf bei Löbau erklärt, die seit vielen Jahren Pflegekindern ein Zuhause gibt. Zudem engagiert sie sich als Elternvertreterin in der Schule und ist im Landeselternrat. Seit 2017 tritt sie auch als Elternwirkungsmoderatorin im Auftrag des Kultusministeriums in Erscheinung. 2020 gründete sie den Verein „Wir Ebersdorfer“ und führt ihn als Vorsitzende für mehr Leben im Heimatdorf.

Umwelt

Sortenvielfalt

Görlitz. Im Rahmen der Ausstellung „Geschmack der Regionen“ im Senckenberg-Museum gibt es am **21. März**, 19.30 Uhr, im Humboldthaus den Vortrag von Lisa Becker: „Über ein vergessenes Kulturgut: unsere Sortenvielfalt“

Eishockey

Tornados wollen auf den 5. Platz

Niesky. Nach dem Gewinn der ersten Platzierungsrunde gegen die Jungfische Weißwasser beginnt an diesem Wochenende für die Tornados aus Niesky die letzte Runde im Modus Best-of-three um den 5. Platz der Regionalliga Ost. Gegner sind jetzt die Eisbären Juniors Berlin. Das erste Spiel dieser Finalrunde findet am Samstag, **15. März**, 19.00 Uhr im Wellblechpalast von Berlin-Hohenschönhausen statt. Die nächsten Spiele sind dann am darauffolgenden Wochenende.

ATeams
REISE-SERVICE



Wanderreisen für einen aktiven und erholsamen Urlaub

8 TAGE WANDERWOCHE IN ABTENAU IM LAMMERTAL



© betau - stock.adobe.com

12.05. - 19.05.2025
Gewaltige Bergketten, steile Felswände und wunderschöne, grüne Almen kennzeichnen die Region Abtenau im Salzburger Land. Abtenau liegt im Lammertal ca. 45 km südöstlich von der Mozartstadt Salzburg. Eingebettet zwischen dem Tennengebirge, der Postalm und der Ostertalgruppe, bietet die Region ein abwechslungsreiches Programm, das den Urlaub zu einem unvergesslichen Erlebnis werden lässt. Entdecken Sie während Ihres Aufenthaltes die einzigartige Naturkulisse sowie die Gastlichkeit in Ihrem Hotel Gutjahr. Herrliche Bergluft, dazu ein atemberaubendes Panorama – Abtenau ist der ideale Urlaubsort, um die Schönheit der Region in vollen Zügen genießen zu können.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 7 x Übernachtung im 4-Sterne-superior-Hotel „Gutjahr“ in Abtenau mit Frühstück und Abendessen
- Hallenbad & Textilsauna mit Wellness-Erweiterung
- 6 x geführte Wanderung
- Ortstaxe
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.199 €**
pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE WANDERLUST IM BERNER OBERLAND



© by studio - stock.adobe.com

29.06. - 03.07.2025
Malerische, von unzähligen Berggipfeln umringte Landschaften mit über 800 Seen, Weltklasse-Events und Spitzenerlebnisse, Genussmomente und Glücksgefühle, gelebte Traditionen und spürbares Brauchtum: das Berner Oberland zählt zu den vielfältigsten Regionen der Schweiz. Überland zählt zu den vielfältigsten Regionen der Schweiz. Überland zählt zu den vielfältigsten Regionen der Schweiz. Überland zählt zu den vielfältigsten Regionen der Schweiz.

- Berg- und Talfahrt Brienzner Rothorn-Dampfbahn
- Wanderführer Alpen tower bis Mägisalp
- Mägisalp Mittagessen (3-Gänge-Menü)
- zahlreiche Luftseilbahnfahrten
- Mittagessen 3-Gang Menü im Panorama Restaurant
- Piz Gloria bzw. in Berg
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.249 €**
pro Person im Doppelzimmer

8 TAGE SÜDTIROL - WANDERWOCHE IN DEN DOLOMITEN



© Jeremy Sturm - stock.adobe.com

31.08. - 07.09.2025
Entdecken Sie während dieser Wanderreise den Bergsommer Südtirols mit seiner einzigartigen Farbenpracht. Die Touren sind für jedermann geeignet – für alle, die Spaß am Wandern haben und die Natur und die überwältigenden Ausblicke genießen möchten.

- an den Drei Zinnen
- 1 x Berg- und Talfahrt mit dem Shuttlebus zur Plätzwiese
- 1 x Berg- und Talfahrt Col Raiser
- Ortstaxe
- ATeams Wanderbegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.199 €**
pro Person im Doppelzimmer

7 TAGE WANDERN AM TRAUMHAFT SCHÖNEN GARDASEE



© manau - stock.adobe.com

21.10. - 27.10.2025
Der tiefblaue Gardasee mit einer Fläche von 370 km² ist nicht nur der größte der oberitalienischen Seen, er ist auch ein traumhaftes Urlaubsparadies! Reizvoll die Kontraste zwischen Bergwelt und Flora, Angenehm das Klima. Herrlich ist die Farbenpracht, die sich bis in den späten Herbst hinein zeigt. Genießen Sie ein paar unbeschwerte Urlaubstage mit geführten Wanderungen durch die einzigartige Naturkulisse mit Traumausblicken.

- 5 x begleitete Wanderungen
- 1 x Schiffsfahrt nach Limone und zurück
- Ortstaxe
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **819 €**
pro Person im Doppelzimmer

8 TAGE WANDERREISE NACH SAALBACH-HINTERGLEMM



© Henry Cavendish - stock.adobe.com

15.06. - 22.06.2025
Entdecken Sie die alpine Schönheit: Eine unvergessliche Wanderreise durch Saalbach Hinterglemm. Vor Ort stehen mehr als 400 Kilometer Wanderwege zur Verfügung, die es im idyllischen Naturparadies zu erkunden gilt. Wir haben für Sie ein abwechslungsreiches Wanderprogramm mit einigen herausragenden Höhepunkten, begleitet von erfahrenen Wanderführern zusammengestellt. Die Wege führen entlang malerischer Bergseen, durch tiefgrüne schattige Wälder, über aussichtsreiche Bergkämme, sanfte Almen und verspricht Ihnen ein einzigartiges Bergerlebnis.

- 7 x Frühstück & Abendessen
- Benutzung des Wellnessbereiches inklusive Außenpool
- 6 x geführte Wanderungen zu den schönsten Gipfelerlebnissen im Glemmtal mit unseren geprüften und langjährig erfahrenen Bergwanderführern
- Ortstaxe
- WLAN
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.199 €**
pro Person im Doppelzimmer

8 TAGE ERLEBNISWANDERTAGE AM DACHSTEINGLETSCHER



© marcia - stock.adobe.com

06.07. - 13.07.2025
Erleben Sie eine einzigartige Naturkulisse sowie die steirische Gastlichkeit. Herrliche Bergluft, dazu ein atemberaubendes Panorama und ganz viel Herzlichkeit erwarten Sie. Freuen Sie sich auf Ausfahrten in die Region und erleben Sie erholsame Tage in Haus im Ennstal. Das schönste Dorf Europas ist der ideale Urlaubsort, um die Schönheit rund um Schladming-Dachstein in vollen Zügen genießen zu können.

- Berg- und Talfahrt Dachstein inkl. Eintritt Eiswelten
- Alle Seilbahnen, Shuttlebusse und Mautstraßen
- 6 x begleitete Wandertouren
- Wanderstockverleih
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.199 €**
pro Person im Doppelzimmer

6 TAGE WANDERN IN DER MATTERHORN-REGION



© Andrew Mayovsky - stock.adobe.com

09.09. - 14.09.2025
Erleben Sie eine traumhafte Reise in die Walliser Alpen! Entdecken Sie das charmante Grächen, genießen Sie eine Aluen-Wanderung und bestaunen Sie das Panorama am Aletschgletscher. In Zermatt erwartet Sie das berühmte Matterhorn – ob bei einer Fahrt mit der Gornergrat-Bahn oder einer Wanderung mit Blick auf die Viertausender. Spannende Touren, urige Berghütten und beeindruckende Natur machen diese Reise zu einem unvergesslichen Erlebnis. Lassen Sie sich verzaubern!

- Geführte Rundgang Grächen
- Geführte Suonen-Wanderung
- Seilbahnfahrt über Riederalp zur Moosfluh
- Geführte Wanderung Moosfluh – Riederalp
- Pendelzug von Täsch nach Zermatt und zurück
- Fahrt mit der Märchen-Gondelbahn zur Hannigalp
- Geführte Wanderung zur Barjigi Alp
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.249 €**
pro Person im Doppelzimmer

NEU

UNSER REISE- UND KUR-KATALOG 2025!

Freuen Sie sich auf 284 Seiten voller neuer Urlaubs-Ideen! Unser druckfrischer Reise- und Kur-Katalog 2025 liegt für Sie bereit. Sichern Sie sich gleich heute Ihr kostenloses Exemplar und stöbern Sie nach Herzenslust in unserer riesengroßen Reiseauswahl.

JETZT KOSTENLOS BESTELLEN

ODER IN EINEM UNSERER REISEBÜROS ABHOLEN



Buchungen-HOTLINE: **03591 – 531 35 43** oder online unter **www.ateams.de**

Die ausführlichen Reisebeschreibungen inklusive aller Leistungen finden Sie jederzeit auf www.ateams.de



13598501_001825